

изменений, происходящих в экономике (в структуре профессий и специальностей, ею востребованных), да и в ценностной ориентации самих учащихся. Включение в систему международных образовательных отношений хотя он и не решит все наши внутренние проблемы и даже создаст новые, но тем не менее поможет справиться с некоторыми из них (например, с переподготовкой преподавательских кадров по востребованным на образовательном рынке специальностям) более эффективно.

А.В. Михалев

СТАЖИРОВКА В ИСПАНИИ ГЛАЗАМИ СТУДЕНТА

Международные студенческие обмены – большой и важный шаг по пути общемировой интеграции. Для того чтобы ее механизм эффективно работал на макроуровне, в отношениях между странами, необходимо внедрять и совершенствовать студенческие обмены на самых ранних этапах. Именно они помогут усилить интеграцию. Прежде всего, это отличная возможность в относительно неформальной среде не только обменяться мнениями и взглядами на некоторые глобальные проблемы, но и увидеть возможные варианты развития тех или иных процессов. Это также дает возможность молодым людям как представителям разных культур в ходе непосредственного общения и взаимодействия, которое непременно возникает в процессе совместного обучения, научиться работать сообща, сопоставляя и координируя различные (а иногда и противоположные) подходы и методы работы.

Кроме того, по-настоящему ценной является возможность изучать конкретные науки по иным методикам, разработанным зарубежными вузами. Этот источник новых знаний и практических навыков, а также опыт международных стажировок необходим для подготовки специалистов с более широким видением проблемы. Подобное углубление знаний по конкретному предмету, по конкретной специальности в конечном итоге повышает ценность специалиста.

Применительно к проблеме международных обменов первостепенным вопросом, от качественного решения которого зависят конечные результаты, является согласование учебных планов и разработка программ предстоящей стажировки для каждого отдельного студента. При этом самим

студентам также следует с большей ответственностью подходить к решению данного вопроса.

Не менее интересным является и сам опыт обучения в рамках иной системы высшего образования. Российская и европейская системы имеют немало существенных отличий. Особо хотелось бы сказать о наличии в учебном плане европейских вузов дисциплин для свободного выбора студентов. Принимая непосредственное участие в формировании собственного учебного плана, оценивая свои потребности и ожидания от учебного процесса, сопоставляя их со своими способностями и возможностями, которые предоставляет университет и вся система в целом, студент развивает в себе инициативность и более адекватно оценивает свой статус. Выбор студентов, их профессиональная ориентация, таким образом, становятся более осознанными и оттого более результативными.

Такая система опирается на поддержку и контроль со стороны университетов, обеспечивает гибкость и расширяет возможности в плане моделирования учебного процесса, его максимального соответствия интересам отдельного студента, что, несомненно, очень существенно и с точки зрения международных студенческих обменов.

В ряду проблем, связанных с адаптацией к новым условиям, возникшим в период стажировки, особо хотелось бы отметить языковую. Вначале она была для нас, возможно, более острой, чем для других иностранных студентов. Языковой барьер существует для многих представителей российской молодежи. Корни этой проблемы следует искать еще в системе школьного образования. Сегодня есть множество различных обучающих программ и курсов, широко распространены услуги репетиторов. Но всего несколько лет назад ситуация была совершенно иной. Методы преподавания языков в школе у многих надолго отбивали интерес к их изучению, для других же были явно недостаточными. Другая существенная сторона этой проблемы состоит в том, что наиболее популярными языками в России всегда были английский, немецкий, французский. Испанский язык, как и многие другие, до сих пор остается достаточно редким и в силу этого не пользуется большой популярностью (несмотря на то что почти 1/3 мира разговаривает на испанском языке и его диалектах). Вся система языковой подготовки была направлена на подготовку переводчиков, при этом разговорные параметры обучения отодвигались на второй план.

Также очевидно, что уровень технического и информационного обеспечения российских вузов во многом уступает европейскому. На практике нам удалось оценить эффективность работы компьютеризированных служб в испанском университете. Это не только позволяет сэкономить время, но и предоставляет больше возможностей для поиска необходимой информации.

В заключение хотелось бы сказать о том, что уровень подготовки в российских вузах является достаточной базой для последующего развития и углубления образования в зарубежных университетах.

**В. Л. Мочалов,
А. В. Еленский**

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА СПЕЦИАЛИСТОВ И ОБМЕН СТУДЕНТАМИ С ЗАРУБЕЖНЫМИ ВУЗАМИ: ОПЫТ ИЖГТУ

Реформы последних лет в области образования позволяют по-новому взглянуть на процесс его интернационализации. Под ней следует понимать не простой обмен студентами, аспирантами, специалистами, преподавателями и стажерами. Для осуществления продуктивного обмена должна проводиться целенаправленная работа, связанная, по крайней мере, с четырьмя направлениями: 1) профессиональным; 2) лингвистическим; 3) нравственным; 4) волевым.

Профессиональная подготовка претендентов должна предусматривать формирование отличных знаний в специальной области, отражающих достижения науки не только в нашей стране, но и за рубежом, особенно в той стране, в которой будет проходить стажировка.

Лингвистическая подготовка в техническом вузе может иметь несколько вариантов. В Ижевском государственном техническом университете (ИжГТУ) на робототехническом факультете открыта специальность, выпускники которой получают квалификацию инженера-переводчика. Отметим, что первые специалисты с этой квалификацией не только не остались без работы, но устроены на местах с высокой заработной платой на предприятиях и фирмах различных форм собственности.